

Die Evangelische Rundfunkbeauftragte beim WDR - Kaiserswerther Straße 450 - 40474 Düsseldorf  
TELEFON: 0211-41 55 81-0 FAX:0221-41 55 81-20  
E-MAIL: buero@rundfunkreferat-nrw.de  
INTERNET: www.kirche-im-wdr.de

Die Text-Rechte liegen bei den Autoren und beim Evangelischen Rundfunkreferat. Verwendung nur zum privaten Gebrauch!

evangelisch: Kirche in WDR 2 | 22.11.2016 05:55 Uhr | Jönk Schnitzius

## Bridge over troubled water

### **Autor:**

Diese alte, fast brüchige Stimme. Nach Erfolg und Entzug. Kein Kitsch. Der weiß, wovon er singt.

Musik:

When you're weary, feeling small

When tears are in your eyes

I will dry them all

### **Overvoive:**

**Wenn du alles satt hast, dir klein und häßlich vorkommst,**

**deine Augen voller Tränen sind,**

**werde ich jede einzelne trocknen.**

### **Autor:**

Johnny Cash hatte sich zum Sterben in eine Höhle verkrochen. Nach Erfolg und Konsum. Und nach noch mehr Erfolg und noch mehr Konsum von Alkohol und von Tabletten. Nach all dem, was Süchtige dann so machen, - um weiter zu machen: spielen als wäre nichts. Weiter konsumieren. Bereuen. Sich schuldig fühlen. Aufhören zu konsumieren. Wieder anfangen zu konsumieren. Lügen. Sich selbst hassen. Sich selbst bemitleiden. Einsam sein.

Musik:

I'm on your side

Oh when times get rough

And friends just can't be found

Like a bridge over troubled water

I will lay me down

**Overvoice:**

**Ich stehe zu dir,**

**wenn die Zeiten rauer werden und alle Freunde verschwunden sind.**

**Wie eine Brücke über aufgewühltem Wasser,**

**so werde ich ein Weg sein**

**Autor:**

Johnny Cash ist ein gläubiger Mann. Er ist Christ. Als er sterben wollte, verzweifelt, weil er von den Tabletten nicht loskam, kam ihm der Gedanke, dass nicht er sein Leben beenden darf, sondern nur Gott, wenn es an der Zeit ist.

Musik:

When you're down and out

When you're on the street

When evening falls so hard, I will comfort you.

**Overvoice:**

**Wenn du total am Ende bist, auf der Straße liegst,**

**mit Bangen an den Abend denkst –**

**dann werde ich dich trösten.**

**Autor:**

Wie Johnny Cash haben das viele Menschen erlebt, die aufhören konnten zu konsumieren. Die Sucht nach Alkohol, Tabletten, oder anderen Drogen konnten sie zum Stillstand bringen, indem sie das erste Glas nicht tranken, die erste Tablette nicht nahmen, den ersten Schuss

nicht setzen. Sucht fängt für den Süchtigen bei Eins an. Beim diesem ersten Glas, bei dieser ersten Tablette.

Um da raus zu kommen, um aufzuhören mit dem Weitermachen, braucht es schon eine Liebe, die eine Brücke schlägt zwischen krepieren und wiederaufstehen. Eine Brücke, um nicht zu ersaufen im aufgewühlten Wasser. Es braucht eine Liebe, nicht von dieser Welt. Eine Liebe, nach der letzten Hoffnung, ganz am Ende. Nicht mehr können hilft. Wenn ich kapituliere, ist Gott da.

Musik:

Like a bridge over troubled water

I will lay me down

Musik: CD Johnny Cash, American IV: The man comes around

LC 02361; Track: 4 Bridge over trouble water